



ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
25-е заседание,
состоявшееся в среду,
3 ноября 1999 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 25-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МОЧОЧОКО (Лесото)

затем: г-жа ХАЛЛУМ (Новая Зеландия)

затем: г-н МОЧОЧОКО (Лесото)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 155 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ
ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.6/54/SR.25
11 May 2000
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

ПУНКТ 155 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИИ (A/54/10 и Corr.1 и 2) (продолжение)

1. Г-н ГАЛИЦКИЙ (Председатель Комиссии международного права) представляет главы VIII ("Односторонние акты государств"), IX ("Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом - предотвращение трансграничного ущерба от опасных видов деятельности") и X ("Другие решения и выводы Комиссии") доклада КМП (A/54/10 и Corr.1 и 2).

2. Говоря сначала о главе VIII, г-н Галицкий напоминает основные аспекты второго доклада Специального докладчика по вопросу об односторонних актах государств, согласно которому Венская конвенция о праве международных договоров 1969 года является надлежащей точкой отсчета для нынешней работы КМП. Специальный докладчик также перечислил различные вопросы, которые должна рассмотреть КМП, в частности о характере односторонних заявлений, содержащих негативные гарантии безопасности, сформулированные государствами, обладающими ядерным оружием, в контексте переговоров по разоружению, а также вне рамок двусторонних или многосторонних переговоров и без участия бенефициаров, т.е. государств, не обладающих ядерным оружием; автономия одностороннего акта; односторонние юридические акты индивидуального, коллективного или совместного характера; заявление, рассматриваемое в качестве основополагающего документа в правовых нормах, регулирующих односторонние акты. Специальный докладчик затронул некоторые поднятые в Шестом комитете вопросы, касающиеся связей между односторонними актами и актами, относящимися к международной ответственности, международных организаций, эстоппеля, а также оговорки и заявлений о толковании, касающихся международных договоров.

3. Специальный докладчик представил проект статей, послуживший основой для обсуждения. Статья 1 посвящена сфере применения проекта статей, а последующие статьи касаются определения одностороннего правового акта (статья 2), правоспособности государств формулировать односторонние правовые акты (статья 3), представителей государства в целях совершения односторонних актов (статья 4), последующего подтверждения одностороннего акта, совершенного без уполномочия (статья 5), выражения согласия (статья 6) и причин недействительности односторонних актов (статья 7). В пунктах 527-576 доклада содержится краткое изложение прений по второму докладу, по завершении которых КМП приняла решение вновь созвать Рабочую группу по односторонним актам государств и назначить председателем этой Группы Специального докладчика. КМП рассмотрела доклад Рабочей группы и приняла его с внесенными изменениями.

4. Г-н ГАЛИЦКИЙ напоминает, что задача Рабочей группы заключалась в следующем: а) договориться по основным элементам рабочего определения односторонних актов, в частности отправной точки для будущей работы по этой теме, а также собрать информацию о соответствующей практике государств; б) определить общие установки, в соответствии с которыми должен проводиться сбор информации о практике государств; и в) наметить направление дальнейшей работы Специального докладчика. Он подробно рассказывает о развитии прений в Группе, как это изложено в пунктах 582-588 доклада. Эти прения касались различных элементов определения односторонних актов: "правового" (пункт 583), "недвусмысленного" (пункт 584), "публичности" (пункт 585), "международного сообщества в целом" (пункт 587). По окончании этого обмена мнениями Рабочая группа пришла к единому мнению о том, что в качестве основного элемента рассмотрение Комиссией этой темы и в качестве отправного пункта для сбора информации о практике государств в этой области может быть принята следующая концепция:

/...

"Одностороннее заявление государства, посредством которого такое государство намеревается вызвать правовые последствия в своих отношениях с одним или несколькими государствами или международными организациями и о котором уведомляется или иным образом ставится в известность соответствующее государство или организация".

В Рабочей группе было также отмечено, что одностороннее заявление может делаться одним или несколькими государствами совместно или согласованным образом.

5. Рабочая группа и КМП также предусмотрели определение общих установок, согласно которым должна собираться информация о практике государств. В связи с этим было выдвинуто предложение о том, чтобы Секретариат подготовил сводный документ или каталог различных односторонних актов, которые имеются в практике государств. Он необязательно должен быть исчерпывающим, но при этом должен в достаточной мере отражать широкое разнообразие такой практики. Вместе с тем было отмечено, что имеющиеся источники, где можно найти сведения о такой практике, не являются репрезентативными, поскольку лишь некоторые государства - и необязательно от всех региональных групп или правовых систем - имеют на сегодняшний день справочники по их международной практике. Было высказано мнение, что одним из путей пополнения таких источников явилось бы сотрудничество членов Комиссии со Специальным докладчиком посредством предоставления ему материалов, которые в достаточной мере отражали бы практику соответствующих стран.

6. В результате была достигнута договоренность о том, что Секретариат в консультации со Специальным докладчиком разработает и направит правительствам вопросник, в котором содержалась бы просьба дать, по возможности, ответы к определенной разумной дате и в котором запрашивались бы материалы и информация об их практике в области принятия односторонних актов, а также их позиция по некоторым аспектам рассмотрения Комиссией данной темы.

7. Вопросник, составленный Секретариатом и Специальным докладчиком, будет вскоре направлен правительствам, от которых требуется проявить самое большое внимание. В вопроснике, начинающемся с изложения концепции одностороннего акта, определенной КМП и ее Рабочей группой, запрашиваются конкретные документы и информация по таким конкретным категориям односторонних актов, как обещание, протест, признание, отказ или уведомление, в частности в различных аспектах, подробно изложенных в восьми подпунктах пункта 594 доклада. Кроме того, каждому правительству был задан вопрос о том, в какой степени, по его мнению, нормы Венской конвенции о праве международных договоров 1969 года могли бы применяться *mutatis mutandis* к односторонним актам. Государствам было предложено указать все аспекты их практики в области односторонних актов, которые не охвачены вопросником.

8. Представляя затем главу IX рассматриваемого доклада, касающуюся международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, г-н Галицкий напоминает, что этот вопрос был разбит на две части и что КМП приняла решение рассмотреть сначала понятие предотвращения. Проект статей, подготовленный Специальным докладчиком и направленный государствам для представления замечаний, будет рассмотрен во втором чтении в этом году. Свои замечания представили лишь два государства, так что те, кто еще этого не сделал, должны направить КМП свои замечания.

9. Г-н Галицкий кратко излагает три варианта продолжения работы над темой предотвращения, предложенные Специальным докладчиком в пункте 604 доклада. Большинство выступивших членов Комиссии высказались за второй вариант, состоящий в том, чтобы приостановить работу над темой международной ответственности до того, как КМП окончательно рассмотрит проект статей о

предотвращении опасных действий. КМП хотела бы услышать мнение правительств по этому вопросу.

10. Представляя, наконец, последнюю главу доклада, посвященную другим решениям и выводам Комиссии (глава X), г-н Галицкий останавливается на некоторых самых важных моментах, начиная с отношений между КМП и Шестым комитетом. В пункте 10 своей резолюции 53/102 Генеральная Ассамблея просит КМП представить рекомендации, направленные на активизацию диалога между Комиссией и Шестым комитетом. В этом направлении уже был принят ряд мер, и КМП, в частности, определила вопросы, по которым она хотела бы получить замечания, которые она обозначила в главе III, озаглавленной "Конкретные вопросы, получение комментариев по которым представляло бы особый интерес для Комиссии". Цель этого состоит в достижении большей ясности при обмене мнениями. Как известно, за прошедшие годы ряду специальных докладчиков удавалось устанавливать прямой диалог с Шестым комитетом каждый раз, когда их тема ставилась на обсуждение. Существенно важная часть диалога между КМП и правительствами связана с процедурой письменных замечаний, направляемых правительствами в ответ на конкретные просьбы Комиссии. Комиссия отдает себе отчет в загруженности правительств работой, но тем не менее озабочена недостаточностью отклика и хотела бы подчеркнуть ту важность, которую представляют для нее мнения правительств всех регионов мира.

11. Второй аспект, подчеркиваемый г-ном Галицким, касается сотрудничества между КМП и другими органами, занимающимися международным правом, и просьбы об активизации сотрудничества между КМП и Шестым комитетом, с которой Генеральная Ассамблея обратилась к Комиссии в ее резолюции 53/102. Он заявляет, что КМП делает все возможное, и напоминает, что она многократно проводила официальные консультации с различными экспертами по конкретным темам, например в случае делимитации территориального моря двух соседних государств, а также неофициальные консультации, как в случае проведения совещания с экспертами Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на тему "Гражданство, включая безгражданство". КМП также извлекла уроки из работы группы японских экспертов, Ассоциации международного права и Американского общества международного права. Вот уже несколько лет как действует практика проведения ежегодных совещаний КМП с экспертами Международного комитета Красного Креста по вопросам международного гуманитарного права, заключения которых были весьма полезны для разработки проекта кодекса преступлений против мира и безопасности человечества. КМП поддерживает также тесные отношения с университетами, и в частности с Институтом высших международных исследований при Женевском университете. Проводятся многочисленные консультации в частном порядке, которые не нашли отражения в докладе КМП, но г-н Галицкий заверяет Шестой комитет, что КМП и его специальные докладчики извлекают всю возможную пользу из этих контактов.

12. Последний момент, на который г-н Галицкий хотел бы обратить в этой связи внимание делегаций, связан с пунктом 9 резолюции 53/102 Генеральной Ассамблеи, в котором к Комиссии обращена просьба изучить вопрос о достоинствах и недостатках проведения сессий в двух частях. Аргументы КМП, которая хотела бы проводить свою сессию в двух частях, излагаются в пунктах 635-639 ее доклада, содержание которых г-н Галицкий подробно излагает.

13. Рабочая группа по долгосрочной программе работы представит Шестому комитету в 2000 году подробный доклад, в котором будет уточнена программа на оставшуюся часть пятилетнего периода, основные направления которой представлены в пунктах 643 и 644 доклада.

14. В заключение г-н Галицкий отмечает, что КМП продолжала сотрудничать с Межамериканским юридическим комитетом, Афро-азиатским консультативно-правовым комитетом и

/...

Комитетом юрисконсульты Совета Европы по международному публичному праву. Он говорит также о тридцать пятой сессии семинара по международному праву, состоявшейся 14 июня-2 июля 1999 года во Дворце Наций, работа которой оказалась весьма полезной и в связи с проведением которой выражается надежда, что щедрые взносы правительств позволят провести в 2000 году новую сессию.

15. Г-н ЯМАДА (Япония), комментируя главу VI доклада КМП, озаглавленную "Оговорки к международным договорам", выражает удовлетворение в связи с принятием в первом чтении этой главы, первой из соответствующего проекта основных положений, что позволит восполнить пробелы и снять двусмысленности Венской конвенции 1969 года. По мнению Японии, следует прежде всего провести работу по уточнению юридического воздействия различных видов односторонних заявлений государств в отношении международных договоров; таким образом, представляется целесообразным давать определение этим различным видам заявлений лишь в той степени, в какой они имеют особое юридическое воздействие. Следует опасаться, как бы КМП не замахнулась слишком широко, хотя бы если учитывать те слишком многочисленные подкатегории заявлений о толковании, которые она определила. Коль скоро заявления о толковании, какой бы ни была их форма, не направлены на исключение или изменение юридического воздействия какого-либо из положений договора, нет необходимости их разбивать на отдельные категории. Следует надеяться, что КМП пересмотрит эту первую главу при рассмотрении вопроса о правовых последствиях.

16. Г-н ХИЛЬГЕР (Германия) заявляет, что его делегация присоединяется к проекту основных положений об оговорках к международным договорам, принятому в первом чтении Комиссией международного права, который содержится в главе VI доклада Комиссии. В то же время не следовало бы упускать из виду, что большая часть трудностей, порождаемых оговорками и их последствиями, включая возможные возражения, а также заявления о толковании, вытекают не из проблемы их определения. Германия надеется, что, завершив работу над первой главой проекта, касающейся собственно определений, КМП сосредоточится на поиске конкретных решений, встречающихся на практике проблем в целях разработки руководства, которое по-настоящему отвечало бы практическим нуждам.

17. Что касается последствий неприемлемых оговорок, то вызывает некоторые возражения то обстоятельство, что они отсылаются к системе заявлений и возражений между сторонами многостороннего договора, как это предусматривается в статьях 20 и 21 Венской конвенции о праве международных договоров, когда речь идет об оговорке, которая, безусловно, запрещена согласно статье 19. Отделять запрещенную оговорку от остальной части высказывания государства по поводу его согласия быть связанным договором исходя из того, что только эта оговорка является недействительной, в результате чего государство оказывается связанным положениями, которые оно прямо исключило, противоречило бы самим основам права международных договоров. Германия поддерживает вывод Специального докладчика, состоящий в том, что во всех случаях само государство отвечает за те недостатки, которые связаны с его согласием. Для этого у него есть несколько решений, и в частности отмена неприемлемой оговорки, ее изменение в соответствии с объектом и целью договора или отказ стать стороной договора.

18. Тем не менее данное толкование несовместимости оговорки с объектом и целью многостороннего договора и вытекающих из этого обстоятельств должно быть объективным. Кстати, Международный Суд уже высказывал свое заключение в том смысле, что, если сделанная государством оговорка не соответствует объекту и цели соглашения, это государство не может считаться стороной этого соглашения.

19. На практике этот принцип порождает многочисленные трудности, поскольку при отсутствии какого-либо органа для принятия решения в этой области оно остается за государствами-участниками. Одни государства-участники могут высказать возражение против соответствующей оговорки и объявить ратификацию или присоединение недействительными. Другие могут также высказать возражение, но потребовать, чтобы высказавшее оговорку государство было связано без ограничений. Кроме того, возникает вопрос, должны ли государства в случае оговорки, противоречащей статье 19 Венской конвенции, действительно возражать против нее, чтобы она не вступила в силу. Германия не придерживается этой точки зрения, а практика в этой области является самой, что ни на есть, различной. Вот почему настоятельно необходимо снять заложенные в существующем режиме неясности в отношении практических последствий неприемлемых оговорок, неясности, берущие свое начало в Венской конвенции.

20. В статье 22 Венской конвенции предусматривается, что оговорка может быть отозвана в любое время. То же самое относится и к частичному отзыву. Изменения оговорок, безусловно, разрешены в той мере, в какой они не являются простым частичным отзывом оговорки. Проблемы возникают в тех случаях, когда изменение не только пересматривает первоначальную оговорку, но и, кроме того, изменяет ее, усиливая ее характер или значение. Договорная секция ООН, заботясь, вероятно, о сохранении нейтральности Генерального секретаря в качестве депозитария, воздерживается от формулирования какого-либо юридического заключения или суждения в подобных обстоятельствах. За исключением тех случаев, когда речь идет о простом частичном отзыве первоначальной оговорки, Секретариат направляет текст изменения всем затронутым сторонам и предлагает – при отсутствии возражений – принять его в течение 90 дней после получения этого сообщения. Отсутствие возражений рассматривается депозитарием в качестве молчаливого согласия всех затронутых сторон.

21. В том случае, когда против изменения оговорки в течение этого срока – который представляется слишком коротким, особенно если учесть 12 месяцев, предусмотренных Венской конвенцией, – выступает лишь одно государство, возникает вопрос, должно ли это изменение рассматриваться недействительным всеми государствами. Этот подход мог бы быть приемлемым, если бы изменение было эквивалентным новой оговорке или дополнительной оговорке. В то же время, если речь идет лишь о частичном отзыве оговорки, в отношении которого согласие других государств-членов не является необходимым, возражение со стороны лишь одного государства-участника не должно быть достаточным для признания недействительным. В то же время Германия отмечает, что нынешняя практика Генерального секретаря в его качестве депозитария многосторонних договоров ведет именно к этому.

22. В заключение г-н Хильгер обращается к КМП с просьбой найти решение этой проблемы, которое могло бы быть претворено в практику Договорной секцией ООН и найти отражение в добавлении к *Recueil de la pratique* ("Сборник по практике") Генерального секретаря в его качестве депозитария многосторонних договоров, издаваемого в серии ST/LEG/8.

23. Г-жа ХАДЖАДЖИ (Тунис), комментируя главу V доклада и, в частности, главы III, IV и V второй части проекта статей об ответственности государств, отмечает, что действующие нормы права и регламентирующие положения в этой области относятся прежде всего к обычному международному праву. Она предлагает Комиссии международного права уделить больше внимания проблеме согласования между главами второй части проекта, поскольку здесь может возникнуть определенная непоследовательность и дисбаланс, чего желательно избежать.

24. Глава III, озаглавленная "Нарушение международного обязательства", является стержневой, на которой основываются все положения режима международной ответственности. В то же время делегация Туниса считает, что статья 16 этой главы, касающаяся наличия нарушения

международного обязательства, заслуживает более глубокого рассмотрения. В формулировке этой статьи следует учесть возможность коллизии международных обязательств.

25. В связи с этим и в соответствии с тем нормативным духом, который закрепляется в Венской конвенции о праве международных договоров, устанавливающей в своих статьях 53 и 64 преимущественную силу императивных норм *jus cogens*, Тунис придерживается мнения о том, чтобы предусмотреть в проекте статей положение, отсылающее к иерархизации норм международного права, предполагающей определение норм *jus cogens*. Тем самым можно будет поместить в главу I, как это предложила КМП, более общее положение об императивных нормах, воспроизводящее определение статьи 53 Венской конвенции. Это позволило бы установить общую связь между принципом этих норм и вопросом об ответственности государств, тем более что в различных положениях проекта содержатся прямые или косвенные ссылки на этот принцип.

26. Что касается главы IV проекта статей, озаглавленной "Причастность одного государства к международно-противоправному деянию другого государства", то, по мнению делегации Туниса, она необходима для того, чтобы этот проект был сбалансированным. Однако следует помнить об особенностях международного "сговора", по отношению к которым не могут быть полностью применены положения, разработанные в этой области в национальных правовых системах.

27. Относительно главы V проекта, озаглавленной "Обстоятельства, исключающие противоправность", Тунис также считает, что эти обстоятельства не исключают связанности государства этим обязательством, поскольку это обязательство по-прежнему существует, а имеющее место несоблюдение ограничено во времени. Поэтому необходимо точно определить основания, снимающие противоправность.

28. Что касается статьи 29 этой главы, то она связана с опасностью злоупотребления в толковании согласия в качестве освобождающего обстоятельства. Аналогичным образом, что касается первого пункта, предусматривающего, что "правомерным образом данное согласие государства на совершение другим государством определенного деяния, не соответствующего обязательству последнего в отношении первого государства, исключает противоправность этого деяния применительно к этому государству, поскольку это деяние находится в пределах вышеуказанного согласия", то Тунис поддерживает точку зрения Специального докладчика, согласно которой эта формулировка порождает ряд вопросов и было бы существенно важно сформулировать его более четко.

29. Переходя затем к вопросу об оговорках к международным договорам, которому посвящена глава VI доклада КМП, г-жа Хаджаджи подчеркивает важность проведения соответствующего различия и определения оговорок с учетом эволюции международного права и практики государств в этой области. Она поддерживает общую основу проекта, в котором сохранен принцип единства режима оговорок и который увязан с Венскими конвенциями и дополняет их. Она подтверждает важность рассмотрения вопроса о широких оговорках и разделяет точку зрения Специального докладчика, полагающего, что в тех случаях, когда речь идет об одностороннем обязательстве выйти за рамки договора, подобное расширение не должно рассматриваться в качестве оговорки.

30. Г-жа ХАЛЛУМ (Новая Зеландия), комментируя главу IX доклада, касающуюся международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, напоминает, что на предыдущей сессии ее делегация с удовлетворением отметила принятие в первом чтении КМП 17 проектов статей по этому вопросу. В то же время она выразила серьезнейшее беспокойство в связи с решением КМП разделить два ключевых аспекта этого вопроса и определить принципы, касающиеся предотвращения, независимо от принципов, касающихся ответственности.

31. На своей пятьдесят первой сессии КМП приняла решение приостановить рассмотрение этого вопроса в ожидании второго чтения проектов статей о предотвращении. Новая Зеландия и многие другие страны предпочли бы, чтобы она пересмотрела свое решение о раздельном рассмотрении указанных двух аспектов.

32. Эта тема включена в программу КМП с 1978 года. В том виде, в каком она очерчена, она касается, главным образом, деятельности, которая осуществляется на территории или под юрисдикцией или контролем государства и с которой связана опасность причинения трансграничного ущерба (или которая причиняет его) в силу ее физических последствий. В ее основе лежит учет нескольких ключевых факторов и принципов: деятельность человека, имеющая последствия для окружающей среды, будет по-прежнему осуществляться настолько, насколько это будут позволять научно-технические знания; даже если ее последствия часто носят позитивный характер, эта деятельность может иногда иметь вредные последствия, которые в ряде случаев невозможно предвидеть; законы природы не позволяют заключить эти последствия в рамки национальных границ; принципы международного права и практика государств дают ориентиры относительно того, какой международно-правовой режим должен их регламентировать.

33. Предотвращение и ответственность последовательно составляют единое целое, начиная с обязанности проводить оценку рисков значительного трансграничного ущерба и кончая обязательством возмещения ущерба в случае его нанесения. Это наглядно следует из проектов статей, представленных Рабочей группой 1996 года (A/53/10, пункты 245-327).

34. Далее в своей работе КМП должна придавать максимальное значение свободе государств осуществлять на их территории или под их юрисдикцией или контролем деятельность, не являющуюся самой по себе противоправной. Аналогичным образом, в проекте статей следует оговорить условия, при которых эта деятельность разрешается, даже если с ней связан риск значительного трансграничного ущерба и даже если ущерб имеет место, независимо от того, был ли или нет он квалифицирован опасным. Чтобы эти условия были по-настоящему применимы, следует предусмотреть сотрудничество между государствами происхождения, потерпевшими государствами и международными организациями, позволяющее принять все полезные меры по предотвращению или сведению к минимуму риска нанесения ущерба. Здесь может применяться принцип принятия мер предосторожности; даже если наличие риска не установлено научным путем, следует предусмотреть меры предосторожности во избежание всякого серьезного неоправданного ущерба.

35. Кроме того, условия, которые оставляли бы максимальную свободу действий для государств, должны включать возможность возмещения ущерба, причиненного вопреки принятию мер предосторожности или при отсутствии таких мер, если этот ущерб невозможно было предвидеть. Именно эти условия позволят избежать такого положения, при котором потерпевшие государства или международное сообщество заставляют государство происхождения предотвращать любой возможный ущерб или даже запрещают ту деятельность, о которой идет речь.

36. Включение обязательств о возмещении ущерба или компенсации отвечает двум принципам: во-первых, государства не должны разрешать какие-либо мероприятия на своей территории или на территории, находящейся под их юрисдикцией или контролем, без учета всей совокупности издержек, не только для своих собственных граждан, но и для других государств; во-вторых, жертвы из других государств не должны ни в коем случае одни нести убытки, связанные с этой деятельностью. При отсутствии этих принципов государство происхождения может получить выгоду от своей деятельности, возложив соответствующие расходы на другие государства, что было бы неэффективным и несправедливым.

37. Методы возмещения ущерба государством происхождения и те факторы, которые следует принимать во внимание при определении необходимости и объема возмещения ущерба, должны основываться на практике государств. В проекте статей не должно навязываться применение правила строгой ответственности в области возмещения убытков, вызванных трансграничным ущербом, а, скорее, должно быть предусмотрено справедливое распределение расходов, а также выгод соответствующей деятельности.

38. Государства, которые будут связаны положениями проекта, будут принуждены проводить периодическую оценку риска, связанного с их текущей деятельностью, и, в случае необходимости, предусматривать меры по предотвращению - и даже по возмещению и компенсации - любого возможного трансграничного ущерба. Всякое возмещение или компенсация уже причиненного ущерба должны регламентироваться принципами и нормами международного права, действующими в момент его возникновения.

39. Завершая свой анализ этого вопроса, г-жа Халлум напоминает, что принцип 22 Стокгольмской декларации и принцип 13 Рио-де-Жанейрской декларации уже признают необходимость сотрудничества в целях дальнейшего развития норм международного права, касающихся ответственности и возмещения ущерба жертвам загрязнения и какого-либо другого ущерба, причиненного окружающей среде деятельностью, подпадающей под юрисдикцию или контроль государств в зонах, расположенных за пределами их юрисдикции. Из проектов статей, представленных в докладе КМП 1996 года, следует, что понятие международной ответственности может иметь свое место в международном праве, что развеет опасения государств, выступающих против кодификации и развития норм права в этой области.

40. В заключение г-жа Халлум настоятельно просит все государства поддержать работу КМП над различными аспектами рассмотренной ею темы и подчеркивает те практические преимущества, которые связаны с общей рамочной конвенцией по вопросам предотвращения ущерба, возмещения ущерба и других форм компенсации.

41. Г-н ЛАВАЛЬЕ (Гватемала), высказываясь по главе VI доклада КМП, озаглавленной "Оговорки к международным договорам", выражает мнение о том, что каждое положение Руководства по практике должно рассматриваться в свете всего проекта в целом.

42. Содержание первой главы проекта Руководства представляет собой нечто большее, чем простой каталог определений, что, в частности, следует из основных положений 1.3.1 и 1.3.2. Вот почему следовало бы заменить название этой главы на "Общие положения" или, еще лучше, на "Сфера применения настоящего Руководства".

43. Прослеживается также определенное отсутствие координации между основным положением 1.1 и основным положением 1.1.1. Второе - в отличие от первого - является полным изложением объекта оговорок. В первом же не говорится о "сквозных оговорках", и, возможно, было бы целесообразным заменить в проекте основного положения 1.1 весь текст после слова "желает" словами "достичь одной из целей, оговоренных в основном положении 1.1.1".

44. Что касается основного положения 1.1.2, то КМП не разъясняет оснований, побудивших ее изменить текст, содержащийся в пункте 540 ее доклада 1998 года (A/53/10), в то время как прежняя формулировка была значительно более четкой. Кроме того, в основных положениях 1.1.5 и 1.1.6 употребляется выражение "в то время, когда" вместо выражения "в том случае, когда".

45. Вызывает озабоченность то обстоятельство, что проект основного положения 1.1.5, в котором излагается очевидная вещь, затрудняет понимание Руководства, поскольку у читателя создается впечатление, что этот проект вносит другое понятие помимо тех, которые предусматриваются в основных положениях 1.1 и 1.1.1, чего на самом деле не имеет места. Более того, нет никаких оснований вводить в это основное положение 1.1.5 ссылку на соответствующий момент формулирования заявления. Если заявление, о котором идет речь, является оговоркой, тогда к нему применимы положения основного положения 1.1.2. Чтобы исправить эти несообразности, следует прежде всего опустить основное положение 1.1.5 и добавить к основному положению 1.1.1 следующую фразу: "Подобное изменение может, в частности, состоять в ограничении действия обязательств, налагаемых договором на государство или международную организацию, высказывающую оговорку".

46. В основном положении 1.1.6 следовало бы опустить слова "в то время, когда это государство или эта организация выражает свое согласие на обязательность договора". И действительно, поскольку согласно этому основному положению соответствующие заявления составляют оговорки, эти заявления, безусловно, относятся к сфере применения основного положения 1.1.2.

47. Заголовок основного положения 1.6 также представляется слишком ограничительным, что относится и к его содержанию, поскольку в первой главе проекта рассматриваются не только определения. Его можно было бы изменить следующим образом:

"1.6. Сфера применения основных положений настоящей главы

Основные положения настоящей главы не предрешают вопроса о допустимости и последствиях предусмотренных в них заявлений, согласно применимым к ним нормам".

48. Последнее замечание делегации Гватемалы касается проекта основного положения 1.2. Употребление выражения "придает" в предпоследней строке может навести на мысль о том, что представление заявления о толковании остается на усмотрение государств, поскольку заявляющее образование не было убеждено в правильности его толкования. В этом случае это образование действительно действовало бы недобросовестно, что противоречит правовым нормам, однако государство или международная организация, не отличающиеся щепетильностью, могут основываться на буквальном смысле этого термина для защиты позиции, в обоснованности которой они не убеждены. Для ограничения этого риска следовало бы, возможно, заменить текст, следующий после слова "значение", словами "которые, по мнению этого государства или этой международной организации, являются смыслом и значением договора или некоторых его положений".

49. В заключение г-н Лавалье заявляет, что его делегация поддерживает все замечания, высказанные делегацией Новой Зеландии.

50. Г-жа АЛАЙБЕГ (Хорватия) заявляет, что применительно к главе VI доклада КМП, посвященной оговоркам к международным договорам, подход, ориентированный на определение типовых заявлений, подобный тому, который был принят Комитетом юрисконсульты Совета Европы в области оговорок, мог бы представлять интерес для КМП. Эти модели могли бы полезным образом дополнить существующую структуру, состоящую из основных положений, снабженных комментариями. Тем самым в будущем Руководстве по практике удалось бы избежать юридической путаницы и снизить неопределенность в международных отношениях.

51. Хорватия безоговорочно поддерживает базовые положения, которые легли в основу подхода Специального докладчика, то есть Венские конвенции, поскольку практика показала, что этот режим был эффективен в области оговорок, и его не следует изменять. В то же время Специальный докладчик не дает четких ответов на все вопросы, в частности относительно заявлений о толковании. Та работа, которую КМП ведет в связи с этими заявлениями, их последствиями, особенностями и соотносительностью с оговорками, представляет особую важность, и соответствующие проекты основных положений весьма желательны.

52. Хорватия хотела бы поднять проблему новых государств, которые, подобно ей самой, возникли в результате распада государства-предшественника. В момент распада эти государства в целом остались связанными обязательствами международных договоров, к которым присоединилось государство-предшественник. В случае бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии государства-правопреемники, не исключая общепринятой преемственности международных обязательств, придали этой преемственности официальный характер с помощью соответствующих уведомлений о правопреемстве в отношении каждого из соответствующих договоров. Чтобы избежать правового вакуума, государство-правопреемник вынуждено делать официальные уведомления о правопреемстве в отношении договоров, ратифицированных государством-предшественником, в сравнительно короткие сроки. Между тем предвидеть все последствия правопреемства в отношении применения того или иного договора на национальном уровне в этот момент зачастую невозможно.

53. В общем и целом Хорватия считает, что заявления о толковании в том виде, в каком они определены Специальным докладчиком в основных положениях и комментариях, являются ценным инструментом толкования и возможной адаптации обязательств государств-правопреемников по отношению к договору. Тот факт, что эти заявления в отличие от оговорок не являются строго увязанными с тем моментом, когда государство-правопреемник выражает согласие на то, чтобы быть связанным договором, позволяет государству в соответствии с тенденциями, проявившимися на практике, дать свое собственное толкование или объяснение сферы применения и значения некоторых или всех положений договора. Подобная гибкость должна позволить государствам, взявшим на себя ответственность своих предшественников, изучить и истолковать права и обязательства, вытекающие из соответствующего договора.

54. Г-жа ФЕРНАНДЕС ДЕ ГУРМЕНДИ (Аргентина), ссылаясь на вопрос, касающийся международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, который рассматривается в главе IV доклада, говорит, что утвержденный КМП в первом чтении проект, касающийся предотвращения трансграничного ущерба, смог сбалансировать интересы государств, занимающихся опасной деятельностью, с интересами тех государств, которые могут быть этой деятельностью затронуты.

55. Тем не менее работа КМП не должна ограничиваться лишь вопросом предотвращения. Было бы досадно отложить *sine die* столь важную работу, как концептуальный анализ этого вопроса и разработка соответствующих норм. Нарушение обязательства по предотвращению, безусловно, влечет за собой международную ответственность за противоправное деяние, но также следует изучить его последствия в случае нанесения значительного трансграничного ущерба, даже тогда, когда причинившее этот ущерб государство приняло все меры предосторожности. Поскольку в подобных случаях обязательство возмещения ущерба принимает особый характер, соответствующие нормы должны отвечать определенным особым принципам, дополняющим принципы, регламентирующие ответственность за противоправные деяния; в качестве примера можно привести то обстоятельство, что проявление должной осмотрительности не является фактором освобождения от ответственности или наличия пределов требуемого возмещения.

56. Было бы нелогичным, если бы после установления общего обязательства предотвращения трансграничного ущерба и снижения рисков не были предусмотрены последствия, вытекающие из фактического ущерба. Как известно, в национальном законодательстве большинства стран заложен режим абсолютной ответственности в тех случаях, которые как раз предусмотрены в проекте, т.е. в случае деятельности, имеющей законный, но опасный характер, которая допускается потому, что она имеет благоприятные последствия для всего общества в целом, даже если она может причинить ущерб частным лицам. Было бы также нелогичным, если бы ущерб или риски, которым подвергаются лица, материальная собственность или среда других стран, не регламентировались так же, как и в тех случаях, когда это касается непосредственно граждан соответствующей страны. В связи с этим делегация Аргентины отмечает, что до настоящего времени КМП исключала из сферы применения своего проекта пространства, не относящиеся ни к чьей юрисдикции, но являющиеся очень важными для международного сообщества, как, например, открытое море. Поэтому она предлагает Комиссии предусмотреть разработку норм, регламентирующих предотвращение ущерба в этих пространствах.

57. КМП задает вопрос, как дальше должна проходить ее работа над данной темой. Аргентина готова согласиться с тем, чтобы вопрос об ответственности за ущерб рассматривался после второго чтения проекта статей о предотвращении. Эти положения, по существу, в целом воспроизводят практику и судебные прецеденты, которые уже существуют в этой области и которые получили общее одобрение. Поэтому при завершении работы над проектом очень больших трудностей встретиться не должно.

58. Завершая свое выступление по этой главе, г-жа Фернандес де Гурменди разъясняет позицию своей страны относительно формы подготавливаемого проекта. Аргентина хотела бы, чтобы окончательный документ имел форму конвенции, имеющей общую сферу применения, однако на первое время она готова ограничиться серией основных положений, сведенных в заявление, ориентирующее государства при заключении двусторонних или региональных договоров. При этом ей представляется, что следовало бы избегать злоупотребления нестрогими режимами, так называемыми "soft law", для которых характерна проявившаяся в последнее время тенденция сводить к минимуму последствия документов такого типа. Возможно, в этом следует усматривать умышленное намерение не идти дальше и оказывать противодействие разработке и кодификации новых форм.

59. Переходя затем к теме, касающейся односторонних актов государств (глава VIII доклада), г-жа Фернандес де Гурменди заявляет, что, безусловно, возникает вопрос, являются ли или нет односторонние акты источником международного права по смыслу статьи 38 Статута Международного Суда, однако они, несомненно, могут породить для государств права и обязательства международного характера. Существует четыре типа таких актов: обещание, отказ, признание и протест, каждый из которых имеет свои особенности, которые КМП должна выделить и проанализировать. Она должна также тщательно изучить практику МС, который во многих своих заключениях и решениях применял и способствовал систематизации существующих принципов в этой области.

60. В пункте 594 своего доклада КМП задает ряд вопросов. Первый состоит в том, кто вправе осуществлять односторонний акт от имени государства. Очевидно, что акты главы государства, главы правительства и министра иностранных дел всегда могут быть приписаны государству. Это международное правило сегодня полностью признано и имеет фундаментальное значение. Нынешний мир характеризуется появлением самых различных средств связи и форм отношений между учреждениями, а также актов, осуществляемых на внешней арене представителями государства, и поэтому необходимо четко знать, кто может связать государство заявлением или односторонним актом. Не следует забывать о том, что заключение договора - документа,

содержащего права и обязательства, - требует, если только оно не совершено при участии одного из трех только что упомянутых лиц, представления верительных грамот, подписанных министром иностранных дел. Легко понять, что чиновник - даже самого высокого ранга - не может создать для своего государства международные обязательства, совершая односторонний акт. Все, что пожелают добавить к этой норме, закрепленной в обычном праве, должно рассматриваться под ограничительным углом зрения. Следует лишь попытаться улучшить соответствующую формулировку с учетом международных реалий сегодняшнего дня.

61. Второй вопрос связан с тем, какими формальностями должны сопровождаться многосторонние акты. Ни в практике государств, ни в судебной практике или доктрине не содержится требований каких-либо особых формальностей. Правило состоит в том, что выражение воли государства должно быть известно соответствующим другим государствам или субъектам международного права.

62. Третий вопрос касается содержания односторонних актов. Эти акты должны иметь своей целью создание юридических последствий, изменение юридического положения государства-автора и - косвенно - юридического положения государства или государств, предусмотренных в этом акте. В целом эти последствия состоят в создании или изменении обязательства или в отказе от какого-либо права, относящегося к международному правопорядку. Однако существуют также односторонние акты, цель которых состоит в определении или уточнении юридических понятий, о чем свидетельствуют история и эволюция некоторых принципов морского права.

63. КМП задает также вопрос относительно возможности отмены акта. По мнению Аргентины, автор одностороннего акта, выразив свою волю, не может по своему усмотрению ни отменить обещание, отказ или акт, о котором идет речь. Он, безусловно, может увязать выраженную таким образом волю с каким-либо сроком или выполнением какого-либо условия либо прямо предусмотреть, что в будущем он сможет его отменить. Между тем часть авторов поддерживает точку зрения, согласно которой, если возможность отмены не исходит из контекста акта, о котором идет речь, или из его характера, обещание или отказ являются в принципе неотменяемыми; другие же, наоборот, считают, что они являются отменяемыми, но при отсутствии произвола или недобросовестности. В любом случае ясно, что юридическая ситуация, порождаемая международным актом, не может быть неизменной: она подчинена таким общим правилам, как принцип *rebus sic stantibus*, исключение в отношении форс-мажора и т.д. Можно было бы добавить, что некоторые односторонние акты, например протест, в целом предполагают возможность отмены.

64. Затем г-жа Фернандес де Гурменди анализирует связь между правом многосторонних договоров и правовыми нормами, регулирующими односторонние акты. На ее взгляд, существует много точек соприкосновения. И то и другое относится к юридическому акту и имеет один и тот же режим в том, что касается порока воли, действительности, условий существования и т.д. Так, например, многие положения Венской конвенции могут быть перенесены на односторонние акты. Однако КМП не должна делать это автоматически. Например, статья 6, предложенная Специальным докладчиком, озаглавлена "Выражение согласия", однако этот термин плохо выражает добровольный характер акта.

65. При этом существует область, в которой нормы права международных договоров и нормы, применяемые к односторонним актам, могут лишь различаться - толкование односторонних актов. Как было отмечено Международным Судом в деле "О ядерных испытаниях", заявление, путем которого государство ограничивает свою свободу действий, должно истолковываться строго. Это лишь следствие знаменитого *dictum* Международного Суда по делу "Лотус". Как и в случае любого другого одностороннего юридического акта, намерение автора играет основополагающую

роль. Именно поэтому не следует забывать тот определяющий элемент, каковым являются обстоятельства акта, т.е. контекст, в котором он совершается. В деле "Англо-иранский ойл" Суд ввел правило, согласно которому акт должен истолковываться таким образом, чтобы иметь последствия, соответствующие существующим нормам права, а не противоречащие им.

66. В заключение г-жа Фернандес де Гурменди заявляет, что КМП не следует ограничивать свой анализ лишь одним видом односторонних актов, например заявлениями, а необходимо попытаться охватить все категории. С другой стороны, она напоминает, что КМП одновременно рассматривает важный вопрос об оговорках к международным договорам. Поскольку оговорка является своего рода односторонним актом, следовало бы следить за взаимосогласованностью между обоими проектами.

67. Г-н ХАКАПЯ (Финляндия), выступая от имени Северных стран, заявляет, что вопрос об односторонних актах государств (глава VIII доклада), безусловно, является для КМП серьезным вызовом. Этих актов существует бесчисленное количество, поскольку они являются одним из средств повседневной дипломатии, и они также связаны с суверенитетом государств. К тому же их очень трудно регламентировать во всех формах. Рассмотрение темы, безусловно, должно базироваться на их правовых последствиях. При этом нелегко провести различие между "юридическим актом" и "политическим актом", что не облегчает изучения вопроса.

68. В целом Северные страны поддерживают концепции, выработанные Рабочей группой в качестве основы для работы Комиссии, в том виде, в каком они разъясняются в пункте 589 рассматриваемого доклада. В принципе они считают, что поле для изучения должно быть достаточно широким и включать односторонние заявления, не ограничиваясь тем, что в докладе называется автономными актами, не имеющими другой юридической базы в международном праве. По существу, может возникнуть вопрос, почему КМП исключает односторонние акты, подпадающие под некоторые договорные режимы, поскольку в этих случаях речь идет о практических ситуациях, которые именно требуют изучения. В то же время, что касается заявлений о признании юрисдикции Международного Суда, то это исключение является понятным в той мере, в какой именно сам Суд должен высказаться по поводу своей собственной юрисдикции.

69. Северные страны поддерживают намерение КМП сосредоточиться на односторонних заявлениях государств в целях создания правовых последствий в отношении этого государства с другим государством, несколькими государствами или международными организациями. Заявление должно делаться компетентными органами соответствующего государства, о нем должны быть должным образом уведомлены или иным образом поставлены в известность другие государства, и его определение должно распространяться не только на официальные заявления, но и на другие заявления, каковыми, например, являются обещания или отказ от некоторых прав или привилегий.

70. В то же время возникает практический вопрос, может ли столь обширная задача быть выполнена сразу. Один из путей быстрого достижения результатов, возможно, состоит в том, чтобы действовать постепенно, начиная с изучения заявлений, которые создают обязательства, а не с заявлений, направленных на приобретение или сохранение прав. Затем можно было бы расширить охват изучения и перейти к этой последней категории, исходя из результатов анализа первой категории.

71. Представляется также, что в некоторых случаях изучение односторонних актов затрагивает еще более фундаментальные международные режимы. Например, признание государства может совершаться путем одностороннего решения, однако условия и правовые последствия этого

признания составляют вполне разработанный в международном праве вопрос, который можно было бы урегулировать путем простой отсылки к формам одностороннего решения. Возникает вопрос, почему такая ситуация рассматривалась бы в качестве одностороннего акта и не лучше было бы подумать здесь об отдельном режиме. Аналогичным образом, оговорки к международным договорам должны быть исключены из сферы изучения, поскольку они, как известно, уже являются одной из тем, записанных в программу работы КМП.

72. Северные страны считают вопрос о применимости права международных договоров к односторонним заявлениям вполне актуальным. Специальный докладчик считает, что многие положения Венской конвенции могли бы быть к ним применимы *mutatis mutandis*. Однако между двумя режимами существуют различия, о которых не следует забывать. Право международных договоров в отличие от правовых норм, регулирующих односторонние акты, основано на принципе *pacta sunt servanda*. В этом контексте Венская конвенция может дать полезные ориентиры, однако ее нельзя просто переделать, чтобы она применялась и по отношению к односторонним актам. По существу, сам по себе встает вопрос о необходимости или даже возможности введения подробной регламентации обширной области односторонних актов. Северные страны сомневаются, что здесь можно прийти к проекту, аналогичному тому, который был выработан в отношении права международных договоров. Может быть, можно было бы тем не менее определить в общих терминах международный акт, имеющий правовые последствия в международном праве, и, в частности, уточнить, как должен действовать принцип добросовестности при определении правовых последствий этих актов.

73. Северные страны принимают к сведению вопросник, разосланный Секретариатом правительствам в целях получения от них информации об их практике в области односторонних актов и получить представление об их позиции по отношению к некоторым аспектам работы КМП. Было бы желательным, чтобы ответы прислали как можно большее число стран, однако правительства могут встретиться с затруднениями в предоставлении требуемой информации, поскольку понятие одностороннего акта во внутреннем праве так же расплывчато, как и в международном праве. В то же время вопросник позволит узнать, в какой степени эта тема соответствует конкретным нуждам государств, ибо может оказаться, что КМП поручили более сложную тему, нежели это казалось вначале.

74. Г-н КЕЙНАН (Израиль) ссылается на пункт 30 главы III рассматриваемого доклада, где говорится о вопроснике КМП, касающемся оговорок к международным договорам. Он заявляет, что Израиль уже прислал ответ на этот вопросник в 1996 году и что необходимо, чтобы государства, которые еще этого не сделали, внесли свой вклад в обсуждение этого вопроса.

75. Переходя затем к вопросу об оговорках к международным договорам (глава VI), г-н Кейнан заявляет, что вопрос об условных заявлениях о толковании, который рассматривается в основном положении 1.2.1, тем более уместен, что существуют много новых договоров, запрещающих оговорки. Следовало бы - и это поддерживают также некоторые члены КМП - проводить различие между оговорками и условными заявлениями о толковании. Это различие касается не только конечной цели тех и других, но и особого характера условных заявлений о толковании, которые не применяются автоматически и вступают в силу лишь после выполнения определенного условия. Поэтому эти заявления нельзя считать просто оговорками, особенно пока не будет выполнено соответствующее условие.

76. Чтобы основное положение 1.2.1 было применимым, следовало бы внести ясность и в некоторые другие аспекты, в частности касающиеся возможных последствий этих заявлений: например, должно ли делающее заявление государство рассматриваться частью договора с точки зрения числа присоединений, которого необходимо достичь для вступления в силу этого договора?

Кто и когда принимает решение о том, выполнено ли соответствующее условие? Каким образом информируются другие стороны о статусе стороны-автора заявления по отношению к договору?

77. Что касается основного положения 1.4.3, относящегося к заявлениям о непризнании, то Израиль считает, что поднимаемый в нем вопрос является столь сложным, в частности в плане возможных правовых последствий, что его следует исключить из проекта Руководства. То же самое можно сказать и об основных положениях 1.5, 1.5.1 и 1.5.2, ибо практика в этой области практически отсутствует.

78. Г-н ДУФЕК (Чешская Республика) говорит, что основная цель Руководства, о котором шла речь, заключается в установлении четкого различия между оговорками, с одной стороны, и заявлениями о толковании, с другой стороны. До настоящего момента такое различие оставалось расплывчатым в связи с изменчивостью юридической практики государств, а также по причине терминологической неопределенности права международных договоров.

79. На пятьдесят третьей сессии делегация Чешской Республики указала на некоторые трудности, возникшие в связи с текстом проекта определения оговорки, который, как представляется, в ряде случаев является слишком расплывчатым и не содержит критерия разграничения оговорки и заявления о толковании. В этой связи он с удовлетворением отмечает результаты дискуссий и работы КМП по подготовке проекта на ее последней сессии. На настоящий момент формулировка определения оговорки и заявления о толковании является удовлетворительной и служит хорошей основой для разработки вторичных норм.

80. Делегация Чешской Республики считает также необходимым сохранить ряд основных положений, касающихся разграничения оговорки и заявления о толковании, которые могли бы быть весьма полезными. Как отмечает КМП в комментариях, общая норма закрепляется основным положением 1.3.1, а две других должны его дополнить. Делегация Чешской Республики одобряет такую категоризацию, однако, по ее мнению, различие между общей нормой, с одной стороны, и вспомогательной нормой, с другой стороны, также должно быть отражено в самом тексте основных положений.

81. Комментарий к основному положению 1.2.1, касающемуся условных заявлений о толковании, содержит убедительные аргументы в пользу заявлений этой категории. Хотя по сути односторонние заявления такого рода схожи с оговорками по своим юридическим последствиям и хотя некоторые члены КМП рекомендовали рассматривать их как таковые, делегация Чешской Республики поддерживает окончательное решение КМП относить их к заявлениям о толковании. КМП также вполне справедливо пересмотрела свой подход к заявлениям о непризнании и ограничилась идеей, которая отражает основное положение 1.4.3 и заключается, в частности, в том, что эти заявления не могут рассматриваться ни как оговорки, ни как заявления о толковании. В отличие от оговорок они не касаются ни самого договора, ни его положений, а главным образом касаются способности непризнанного субъекта быть связанным договором.

82. Делегация Чешской Республики присоединяется также к мнению КМП в отношении оговорок и заявлений о толковании в области двусторонних договоров. В своих комментариях КМП справедливо разъяснила, что "оговорка" к двустороннему договору имеет иные юридические последствия по сравнению с многосторонним договором. Ее вывод о том, что в данном случае оговорка - это предложение о поправке или изменении условий соответствующего договора, представляется единственно возможным. С учетом этого и в отличие от КМП делегация Чешской Республики считает, что этот вывод должен быть отражен в самом основном положении 1.5.1. Существующая формулировка этого положения недостаточно сбалансирована в комментариях и

может быть истолкована неправильно. Ее можно было бы изменить по типу основного положения 1.4.2.

83. Г-н КРУК (Соединенные Штаты Америки), высказывая замечания по главе VI доклада, касающейся оговорок к международным договорам, считает весьма интересной идею КМП о разработке руководства для практики, а не более жесткого документа. Он также удовлетворен тем, что КМП приняла в первом чтении 18 проектов основных положений и комментарии к ним, которые должны стать первой главой предполагаемого руководства. Преобразование первой главы в шесть отдельных разделов должно облегчить работу юрисконсульттов, которые анализируют и оценивают оговорки, заявления и заявления о толковании.

84. Интересно отметить, что задуманное руководство по характеру своего представления отличается от трех Венских конвенций: важную часть в нем составляют нормы, которые содержат положения этих документов. В комментариях КМП можно было бы разъяснить смысл той или иной конвенции, однако случаи, когда государства ссылаются на них до упоминания статьи конвенций, весьма редки. Что касается основных положений проекта, то здесь, возможно, проявляется обратное: государства в большей степени полагаются на комментарии, а не на сами основные положения.

85. Следует воздать должное Специальному докладчику и юристам КМП за многообразие их источников, которые дополнены ответами 22 правительств. Впервые с момента разработки Венской конвенции 30 лет назад у правительств сложилось общее мнение в отношении практики государств в области оговорок. Такое общее мнение будет иметь особую ценность для тех, кто разрабатывает положения договоров об оговорках, заявлениях и заявлениях о толковании, кто сам предполагает высказать оговорки и кто должен решать, будет ли он отвечать на оговорки или заявления о толковании других государств или нет.

86. Определения, основанные на перечне заявлений, которые могут касаться договора, могут формировать практику государств, если те видят в них определенный вес. Под словом "практика" Соединенные Штаты Америки понимают то, что они называют "understandings" в их ратификационных грамотах, т.е. заявления о толковании, целью которых является не изменение, а разъяснение или дополнение положений соответствующего соглашения. Однако, если исходить из положения 1.4.4, которое касается общеполитических заявлений, эти "understandings" не будут охватываться руководством. Во всяком случае, комментарий к этому основному положению, по всей видимости, не является достаточно четким и КМП должна будет вернуться к его рассмотрению в ходе второго чтения.

87. Делегация Соединенных Штатов Америки выражает признательность КМП за проведенный ею анализ в рамках основного положения 1.5 вопроса об односторонних заявлениях, включая оговорки, когда речь идет о двусторонних договорах. Такая практика является весьма распространенной в Соединенных Штатах Америки, однако и другие государства делают заявления о толковании в связи с двусторонними договорами. Было бы полезно предусмотреть в руководстве соответствующее положение.

88. В заключение г-н Крук с удовлетворением отмечает, что, как это вытекает из пункта 642 доклада КМП, Комиссия намерена рассмотреть на своей пятьдесят третьей сессии шестой доклад Специального докладчика о последствиях оговорок и заявлений о толковании.

89. Г-н ЧЕ (Республика Корея), выступая по проекту статей об ответственности государств (глава V), благодарить Специального докладчика за проделанную работу по его упрощению. Вместе с тем он хотел бы сделать ряд замечаний по некоторым положениям.

90. В отношении статьи 30 (Контрмеры) он отмечает, что, если деяние потерпевшего государства является законным с точки зрения международного права, вполне очевидно, что вопрос о его противоправности не возникает. Поэтому он не видит никакого основания для сохранения статьи 30. Однако КМП подготовила по ней детальный комментарий, в котором, в частности, упоминаются санкции и другие репрессивные действия. Если КМП решит сохранить в проекте статью 30, будет необходимо изменить текст и уточнить, что означает санкционированная контрмера.

91. Что касается статьи 34 (Самооборона), то делегация Кореи хотела бы, чтобы ее сфера применения выходила за рамки условия, указанного в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций. В частности, учитывая мощь современных средств ведения войны, государства должны быть способны осуществить свое право на самооборону до того, как будут подвергнуты нападению, которое может привести к ликвидации их военного потенциала. Поэтому делегация Кореи предлагает включить после слов "Устав Организации Объединенных Наций" фразу "или, в случае необходимости, другие нормы, относящиеся к международному обычному праву".

92. Пункт 3 статьи 45 необходимо исключить во избежание того, чтобы государство, которое совершает противоправное деяние, могло в качестве своего оправдания ссылаться на достоинство.

93. Пункт 1 статьи 48 обязывает потерпевшее государство проводить переговоры до применения контрмер, что представляется несправедливым. Было бы уместно обязать виновное государство положить конец противоправному деянию в соответствии с требованием пострадавшего государства. Обязательство вести переговоры должно возлагаться на виновное государство.

94. И наконец, в статье 52 необходимо уточнить, что к международным преступлениям, перечисленным в статье 19, не применяется срок давности, что к тому же будет соответствовать Конвенции Организации Объединенных Наций о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества.

95. Переходя к проекту основных положений об оговорках к договорам, о чем говорится в главе VI доклада, г-н Че отмечает, что основная проблема заключается в выяснении того, может ли заявление о толковании и особенно условное заявление о толковании использоваться как оговорка. Двусмысленность может быть снята, если добавить, например, в основное положение 1.2 следующее уточнение: "Заявление о толковании не влечет за собой других прав и обязанностей помимо тех, которые предусмотрены договором".

96. Было бы уместно, чтобы условные заявления о толковании охватывались режимом, применимым к оговоркам, с учетом того, что государство, которое прибегает к ним, обуславливает свое согласие своим собственным толкованием. Подчинение условных заявлений о толковании режиму, применимому к оговоркам, позволит избежать проблем, которые могут возникнуть при определении того, должно ли условное заявление о толковании рассматриваться в качестве оговорки или заявления о толковании.

97. Г-н СУНЬ ГОУШУНЬ (Китай), выступая по той же теме, говорит, что проект основных положений об оговорках к международным договорам является в целом четким и полным. Вместе с тем он хотел бы представить замечания по некоторым конкретным положениям.

98. Основное положение 1.3 содержит ключевые положения, наиболее важным из которых является положение 1.3.3 (Формулирование одностороннего заявления в случае запрещения оговорок), однако в том случае, если государство формулирует одностороннее заявление, а

договор определенно запрещает оговорки, могут возникнуть как теоретические, так и практические проблемы.

99. Основное положение 1.2.3 основано на принципе добросовестности. Однако в комментариях говорится, что презумпция добросовестности не является неоспоримой. Действительно, когда договором определенно запрещаются оговорки, не допускается никакая оговорка по существу, независимо от формы одностороннего заявления, на основе которой она излагается. Поэтому в целях предотвращения любых злоупотреблений на это необходимо указать в тексте основного положения.

100. Что касается основного положения 1.2.1 (Условные заявления о толковании), то следует подчеркнуть, что с юридической точки зрения такие заявления отличаются и от самих заявлений о толковании и от оговорок в их строгом понимании.

101. Основные положения 1.1.7 и 1.2.1 посвящены соответственно оговоркам, формулируемым совместно, и заявлениям о толковании, формулируемым совместно. Однако снятие такого рода заявлений или оговорок может быть совместным, односторонним или отдельным. Было бы желательно включить в текст проекта положения, касающиеся различных возможных случаев, как это сделано в статье 22 Венской конвенции.

102. Наконец, в отношении основного положения 1.4 (Односторонние заявления, не являющиеся оговорками и заявлениями о толковании) делегация Китая считает, что оно должно содержаться в проекте, поскольку позволяет углубить анализ и способствует лучшему пониманию этого вопроса.

103. Г-жа Халлум (Новая Зеландия), заместитель Председателя, занимает место за столом Председателя.

104. Г-н ТАНКОАНО (Нигер), высказываясь по проекту основных положений об оговорках к договорам, говорит, что, как и делегация Франции, вместо слов "основные положения", которые имеют ограничительный характер, отдает предпочтение словам "руководящие указания".

105. В отношении различия между оговоркой и заявлением о толковании делегация Нигера хотела бы отметить, что, если признается различие между этими двумя понятиями, они не должны подпадать под один юридический режим, даже если международная практика показывает, что они тесно связаны между собой. В этой связи необходимо проявлять особую осторожность, а КМП необходимо более внимательно изучить этот вопрос.

106. Делегация Нигера поддерживает подход КМП к вопросу об "оговорках" к двусторонним договорам. По существу, заключение двустороннего договора и ведение по нему переговоров предполагает добросовестность. Поэтому оговорки к двустороннему договору означают желание возобновить переговоры. Кроме того, ни в Венской конвенции 1969 года, ни в Конвенции о праве преемства государств 1978 года конкретно не предусматриваются случаи оговорок к двусторонним договорам.

107. Более важным является вопрос о действительности оговорок, о чем свидетельствует большое число возражений государств - участников договоров в отношении оговорок. Однако постоянная политика возражений может поставить под угрозу действительность конкретных оговорок. Поэтому необходимо добиваться четкого определения критериев такой действительности.

108. В заключение г-н Танкоано выражает удовлетворение тем, что КМП занялась рассмотрением вопроса об оговорках к договорам о правах человека. Нигер уже обратил внимание на этот вопрос

/...

в 1997 году. В частности, договоры о правах человека, которые не основаны на принципе взаимности, не подпадают под сферу действия Венской конвенции. В этой связи необходимо устранить этот юридический пробел и создать режим, применимый к такому виду документов.

109. Г-н Мочочоко (Лесото) вновь занимает место Председателя.

110. Г-н ОГОНЬЁВСКИЙ (Польша), также выступая по главе VI рассматриваемого доклада, удовлетворен тем, что КМП выбрала форму руководства для практики для изложения принципов, применимых к оговоркам к договорам. Такая работа послужит полезным дополнением венского режима, которому необходимо стремиться не наносить ущерба.

111. Что касается определения оговорок, важно разграничить различные формы односторонних заявлений и дать оценку их действительности. Делегация Польши удовлетворена тем, что в основном положении 1.1.1 (Объект оговорок) уточняется, что руководство касается также так называемых сквозных оговорок. В целях согласования было бы уместно включить в текст основного положения 1.1 (Определение оговорок) фразу "или договора в целом в определенных конкретных аспектах".

112. Вполне логично, что в основном положении 1.1.2 содержится исчерпывающий перечень случаев, когда может быть сформулирована оговорка. Таким образом, в текст следует включить ссылку на статью 20 Венской конвенции 1978 года, поскольку уведомление о правопреемстве является для государств средством выражения их согласия на обязательность договора.

113. Отмечается, что временной элемент, упомянутый в основных положениях 1.1.5 и 1.1.6, отсутствует в основных положениях 1.1.3 и 1.1.4. В целях согласования было бы желательно полностью исключить этот элемент или добавить его в два последних положения.

114. Делегация Польши полностью поддерживает сформулированное КМП определение заявлений о толковании, а также его обоснование. Она поддерживает, в частности, формулировку основного положения 1.4.5, из которого следует, что определенные заявления о механизмах применения договора на национальном уровне являются оговорками, если они предусматривают изменение прав и обязанностей заявителя по отношению к другим договаривающимся сторонам. В этой связи необходимо подчеркнуть, что этот вид заявлений играет важную роль в выполнении договоров, которые не являются обязательными на национальном уровне. По мнению делегации Польши, определение оговорок не исключает заявлений, которые предусматривают уточнение юридических последствий договора до его вступления в силу. КМП должна более детально изучить этот вопрос.

115. КМП сделала вывод о том, что заявления о непризнании не являются ни оговорками, ни заявлениями о толковании. Присоединяясь к ее позиции, Польша считает необходимым более внимательно рассмотреть юридические последствия заявлений о непризнании, которые исключают применение договора между представившим такое заявление государством и субъектом, который не признает этого, если только речь не идет об односторонних действиях государств или по крайней мере о признании. Поэтому было бы уместно, чтобы КМП подготовила комментарий по этому вопросу, поскольку такие заявления могут иметь такие же юридические последствия, как и оговорка, в связи с чем необходимость проведения четкого разграничения между этими двумя юридическими понятиями является еще более насущной.

116. КМП вполне обоснованно указала, что односторонние заявления, касающиеся двустороннего договора, не являются оговорками, а приравниваются к предложению изменить положения договора или возобновить переговоры между двумя соответствующими государствами. Она сочла также полезным включить основное положение о заявлениях о толковании, сделанных в контексте

двусторонних соглашений, за что выступает Польша, которая относится к государствам, использующим это средство: например, в 1997 году она сделала заявление о толковании положений соглашения, которое она заключила со Святейшим Престолом в 1993 году.

117. В отношении односторонних актов государств (глава VIII) г-н Огоньёвский разделяет опасения многих членов КМП в отношении второго доклада по этому вопросу, и, в частности, определения односторонних актов. Подготовка такого определения требует более углубленного подхода. Было бы уместно избегать использования таких терминов, как "юридический", "однозначный", "автономный" и "общепризнанный", которые касаются скорее формы, нежели существа. В отличие от определения, предложенного во втором докладе, формулировка одностороннего акта в качестве "одностороннего заявления, которое по намерению государства должно повлечь за собой юридические последствия в отношениях с одним или несколькими государствами или международными организациями и о котором уведомляется государство или заинтересованная организация или о котором доводится до их сведения иным образом", является лучшей отправной точкой для дискуссии. В этой связи в целях согласования формулировки определения оговорок, которые являются также односторонними актами, можно было бы заменить слово "понимать" на слово "подразумевать".

118. Что касается различия между формальными и материальными актами, делегация Польши считает, что односторонний акт и заявление не являются синонимами и что было бы лучше использовать более общий термин акт. Однако она разделяет мнение Специального докладчика о том, что в настоящее время КМП должна сосредоточить внимание на заявлении в качестве формального акта юридических норм. Нормы, применимые к одностороннему акту, могут быть одинаковыми, однако они должны быть применимы ко всем односторонним актам, независимо от их содержания.

119. Существует параллелизм между нормами права договоров и нормами права односторонних актов. Поэтому вполне оправданно, что проекты статей, касающиеся односторонних актов, в максимальной степени соответствуют соответствующим положениям Венской конвенции, особенно в плане компетенции обязывать государства и проявления воли. Так, положение, содержащееся в пункте 3 проекта статьи 4 Специального докладчика, является слишком широким с учетом того, что в рамках права международных договоров сфера действия глав дипломатических миссий ограничена актами, имеющими юридические последствия лишь для государства, при котором они аккредитованы.

120. Кроме того, проект статьи 7 должен в большей степени соответствовать аналогичному положению Венской конвенции. Учитывая, что согласие на обязательность договора и согласие на одностороннее заявление являются проявлением воли государства, вполне логично, чтобы аналогичные основания для недействительности применялись к двум видам заявлений. Таким образом, нет никаких оснований обходить вниманием особые ограничения, применимые к праву государства высказывать согласие.

121. Необходимо также сформулировать положение пункта 7 проекта статьи 7 по аналогии со статьей 46 Венской конвенции 1969 года. Действительно, данная норма должна применяться не ко всем очевидным нарушениям важной нормы внутреннего права, а к очевидному нарушению основополагающей нормы внутреннего права, определяющей правоспособность заключать договоры.

122. В заключение г-н Огоньёвский затрагивает вопрос об односторонних актах, которые противоречат норме общего международного права или решению Совета Безопасности, принятому на основании главы VII Устава. Акт, нарушающий нормы общего международного права, не имеет юридических последствий, если он не признан затрагиваемыми государствами. Поэтому речь

идет не о недействительности, а о юридических последствиях. То же самое касается одностороннего акта, который сформулирован в нарушение резолюции Совета Безопасности, принятой на основании главы VII Устава. Поскольку большая часть резолюций имеют временные последствия, этот вопрос можно было бы также рассмотреть с точки зрения приостановления юридических последствий одностороннего акта.

123. Г-н РОТ (Швеция), выступая от имени стран Северной Европы, комментирует главу IX доклада КМП, озаглавленную "Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, - предотвращение трансграничного ущерба от опасных видов деятельности", и подчеркивает сложность рассматриваемой темы. Страны Северной Европы по-прежнему поддерживают создание международного органа, который бы одновременно рассмотрел вопрос о предупреждении трансграничного ущерба и вопрос об обязанности возместить причиненный ущерб. КМП приняла в первом чтении 17 статей, касающихся предупреждения, и должна продолжить работу над остальной частью проекта, не дожидаясь завершения второго чтения. Пора сосредоточить внимание на понятии ответственности, не допуская того, чтобы сложность этой темы помешала рассмотрению вопроса о фактическом возмещении ущерба, который необходимо решить в срочном порядке.

124. Страны Северной Европы уже сформулировали замечания по тексту, предложенному КМП в 1996 году. В отношении уже принятых 17 статей следует подчеркнуть, что понятие предотвращения необходимо не только в случае рассмотрения деятельности, сопряженной с риском "опасной деятельности", но также должно учитываться в тех случаях, когда речь идет о максимальном ограничении и ослаблении пагубных последствий осуществления опасной деятельности и аварий. Поэтому вызывает сожаление исключение статьи 1(b) из проекта статей о международной ответственности, сфера действия которого отныне ограничена лишь деятельностью, которая может нанести ущерб.

125. Г-н Рот подтверждает, что страны Северной Европы готовы пойти на уступки в отношении характера документа, который будет принят. Они предлагают разработать рамочную конвенцию и сформулировать основные положения и рекомендации по конкретным аспектам данного вопроса.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.